

Km.cero

KILÓMETRO CERO. NOTICIAS DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO

Agosto 2009 / No. 13



FOTOGRAFÍA: ARACELI LÓPEZ / EIKON

HAY PASEOS CON DIFERENTE DURACIÓN, FORMATO Y GRADO DE COMPLEJIDAD; TODOS SON INTERESANTES

PASEOS TEMÁTICOS OTRO MODO DE CONOCER EL CENTRO

POR PATRICIA RUVALCABA

Para conocer el Centro Histórico basta dejarse llevar por un tema; luego, la curiosidad hace el resto. Los vestigios prehispánicos, la huella de la orden franciscana, la época de oro de los teatros, la gesta masónica, las andanzas de Francisco Villa y Emiliano Zapata,

la arquitectura de la Ilustración, los mercados de comida, el arte sacro, las librerías de viejo, la presencia judía, las calles emblemáticas, las cantinas y pulquerías...

Km.cero hizo un paseo por los paseos en busca de opciones distintas del llamado "circuito tradicional",

que se limita al Zócalo y alrededores, así como Bellas Artes. Halló más de 40 recorridos que se pueden efectuar en agosto —y más para el resto de 2009. Muchos son parte del florecimiento de paseos temáticos que desató la recuperación del Centro Histórico, de acuerdo con operadores turísticos

PASA A LA PÁGINA 4

"TENEMOS MUCHOS CLIENTES FRECUENTES; ALGUNOS YA TERMINARON EL CENTRO Y HAY QUE MOVERNOS, PORQUE SI NO, SE ABURREN".

SANDRA RODRÍGUEZ
OPERADORA TURÍSTICA



P.8

Visionario de la Nueva España



P.11

Pasión por el baile en la Ciudadela



No te pierdas...

P.12



VISÍTANOS EN:

WWW.KM-CERO.TV

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

EDITORIAL

UN FRAGMENTO DE LA MEMORIA DEL MUNDO

Desde el perrito cuya función era resguardar las puertas del inframundo —y que fue hallado recientemente durante las excavaciones de la Tlaticuhtli en el área del Templo Mayor— hasta el último piso de la Torre Latinoamericana, el Centro Histórico de la Ciudad de México ejemplifica, estrato por estrato, qué es eso del “Valor Universal Excepcional”. Este concepto, usado por la Unesco para definir qué sitios merecen ser considerados Patrimonio de la Humanidad, se aplica a lugares que por su historia, tradiciones, arquitectura o desarrollo, representan la memoria del mundo. Sitios que su extraordinaria importancia cultural que va más allá de las fronteras, deben ser preservados para las futuras generaciones. ¿Por qué el Centro Histórico de la Ciudad de México reúne esas características? Una manera de saberlo, poco a poco, es visitándolo de la mano de un guía bien informado. En este número de **Km.cero** ofrecemos a los lectores más de 40 opciones de paseos temáticos que, bajo distintos formatos, permiten apreciar esa riqueza. Durante la investigación, nos sorprendió saber que numerosos paseantes se vuelven asiduos y llegan a convertirse a su vez en expertos en cierto tema.

Cúpulas y torres de los templos del Centro Histórico componen por sí solos un paisaje fascinante, pero difícil de disfrutar. En este número —y como sugerencia de Guillermo Tovar de Teresa, Presidente del Consejo de la Crónica de la Ciudad de México— ofrecemos una crónica exquisita sobre ese tema, escrita por Genaro Estrada en 1921.

Dos proyectos culturales, El Portal, en la calle de Regina, y una exposición fotográfica en el barrio de Santísima, ejemplifican las nuevas alianzas creativas que se están suscitando en el Centro, y cuyo ingrediente principal es haber logrado la participación de los vecinos.

El danzón, ingrediente esencial del patrimonio intangible del Centro, cobra ritmo en una crónica sobre la escuela al aire libre que funciona la plaza de la Ciudadela entre semana, y cuyos estudiantes aprenden a evolucionar sensualmente en un ladrillo. Y en la sección Siluetas, *Corazón de Fuego*, una mujer que incurrió en la lucha libre contra viento y marea, nos cuenta su historia.

Nos complace enormemente anunciar a los lectores que a partir de este mes, los contenidos de **Km.cero** podrán consultarse en Internet, en la dirección www.km-cero.tv. También hallarán otras novedades.

DE LOS LECTORES

DE SANDRA LOZANO

Es la primera vez que me encuentro con este periódico del Centro, lo conocí en el Museo del Estanquillo, me pareció interesante en primera plana “¿A dónde va el Centro?” y justo a la izquierda dice: “Un empresario, un arquitecto, una académica...”, mi comentario es que nunca encontré la opinión del arquitecto! Estudio arquitectura en la UNAM y por eso me llamó la atención la perspectiva de un arquitecto.

Aparte de eso, aprovecho para decir que fue agradable ojearlo y ver las actividades que difunde, está escrito de una manera digerible y amena, me encantó el uso de colores y los diferentes tamaños de letra, las imágenes, fotografías, ¡¡felicidades por un año!!!, debe ser porque ha tenido éxito.

ESTIMADA SANDRA:

Tienes razón en tu observación. En el cuerpo de texto omitimos mencionar que Felipe Leal, además de tener el cargo de Autoridad del Espacio Público, es arquitecto.

Gracias por tus opiniones.

DE ALFONSO HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE CRONISTAS DEL DISTRITO FEDERAL Y ZONAS CONURBADAS, A. C.

En nombre de nuestra Asociación de Cronistas reciban nuestra felicitación por el primer año a todos los que hacen posible la edición de **Km.cero**, Noticias del Centro Histórico.

También, María de Jesús Real García, cronista de la delegación Benito Juárez, y Amador Bernal, quien se la pasa entre la Merced y su juguería, me han pedido que de su parte felicite al equipo de trabajo y a la directora.

¡De verdad les deseamos muchos kilómetros de estos!

ESTIMADO ALFONSO:

Agradecemos enormemente su atención y le reiteramos nuestra disposición e interés en recibir sugerencias y comentarios de los miembros de su asociación. Muchas gracias.

No dejes de escribirnos a:

kmcerocorreo@gmail.com

Visita la nueva página de **km.cero**: www.km-cero.tv

KM.CERO SE REPARTE EN BICICLETA



WWW.CICLOSMENSAJEROS.COM • TELÉFONO: 5516 3984



PROGRAMAS SOCIALES DEL GDF

ÚTILES Y UNIFORMES ESCOLARES

El Gobierno del Distrito Federal entrega de manera gratuita útiles y uniformes escolares a niños y jóvenes inscritos en escuelas públicas del D. F. en los niveles preescolar, primaria y secundaria. En cada delegación política hay centros de distribución de vales; cada escuela tiene asignado un Centro de Distribución específico, donde la madre, el padre o el propio estudiante podrá acudir a recoger el vale para los útiles y los uniformes escolares. Busca en el plantel escolar el cartel en el que se indicará la ubicación del centro correspondiente, también puedes ubicarlo llamando a LOCATEL o en la página de internet del Gobierno del Distrito Federal, en la sección Uniformes y Útiles Escolares.

Locatel: 5658 1111.

www.locatel.df.gob.mx/index.php?id=39

www.df.gob.mx

Tels.: 5345 8240 y 41.

SEGURO DE DESEMPLEO

www.styfe.df.gob.mx/programas/seguro_desempleo.html

www.locatel.df.gob.mx

Tels.: 5709 5144, 5709 6333, 5709 6265 y 5709 7309. Locatel: 5658 1111.

PREPA SÍ:

www.prepasi.df.gob.mx

Tel.: 1102 1750.

REDUCCIONES FISCALES:

En pagos de impuesto predial y suministro de agua para jubilados, pensionados, viudas, huérfanos, mujeres separadas, divorciadas, jefas de hogar, madres solteras y personas de la tercera

edad sin ingresos fijos o escasos recursos.

www.finanzas.df.gob.mx

Contributel: 5709 1286. Locatel: 5658 1111.

ATENCIÓN Y PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA FAMILIAR:

Atención de casos de maltrato familiar y violencia de género.

www.sds.df.gob.mx o

www.locatel.df.gob.mx o

www.sds.df.gob.mx/archivo/programas/O8Prev_viol_apoyo_psico.pdf

Locatel: 5658 1111.

EMERGENCIAS:

Secretaría de Protección Civil. Tel.: 5345 8000

ext. 1248. Policía. Tel.: 066. ERUM. Tel.: 065.

Cruz Roja. Tel.: 5395 1111. H. Cuerpo de Bomberos. Tels.: 068, 5768 3700 y 5768 2532. Emer-

gencias Mayores. Tels.: 5595 3405 y 5683 1154.

Reporte de Fugas de Agua, Baches y Obstrucciones de Coladeras. Tel.: 5654 3210. Locatel. Tel.: 5658 1111.

MÓDULOS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE LA SECRETARÍA DE TURISMO DE LA CIUDAD DE MÉXICO (CENTRO HISTÓRICO):

Módulo de información turística Bellas Artes. Ubicado en la Alameda Central, frente a Bellas Artes. Tel.: 5518 2799.

Módulo de información turística Catedral. Ubicado a un costado (Poniente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5518 1003.

Módulo de información turística Templo Mayor. Ubicado a un costado (Oriente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5512 8977.

Horarios de atención: de lunes a domingo de 9:00 a 18:00 hrs.

Km.cero PUBLICACIÓN MENSUAL EDITADA POR EL FIDEICOMISO CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO.

PATRICIA RUVALCABA Y SANDRA ORTEGA EDITORAS RESPONSABLES / **ALONSO FLORES Y PATRICIA RUVALCABA** REPORTEROS / **DANIAR CHÁVEZ** CORRECCIÓN DE ESTILO

RIGOBERTO DE LA ROCHA DISEÑO / **IGLOO** DISEÑO Y FORMACIÓN / **EIKON** FOTOGRAFÍA / **OMAR AGUILAR Y DANIEL CHÁVEZ** APOYO A LA EDICIÓN

IMPRESIÓN: COMISA, GRAL. VICTORIANO ZEPEDA 22, COL. OBSERVATORIO, C.P. 11840 WWW.CENTROHISTORICO.DF.GOB

REDACCIÓN: NEZAHUALCÓYOTL 120, PISO 16, COLONIA CENTRO. MÉXICO, D.F. TELÉFONOS 5709-6974, 5709-7828 Y 5709-8005. kmcerocorreo@gmail.com

NÚMERO DE CERTIFICADO DE RESERVA OTORGADO POR EL INSTITUTO NACIONAL DE LOS DERECHOS DE AUTOR: 04-2008-063013110300-101

CERTIFICADO DE LICITUD DE CONTENIDO: No. 11716 CERTIFICADO DE LICITUD DE TÍTULO: No. 14143

TRABAJAN PARA DISMINUIR LOS CORTOCIRCUITOS

El GDF trabaja con la Compañía de Luz y Fuerza del Centro para atender las fallas en la red subterránea de distribución eléctrica del Centro y mitigar los riesgos para vecinos y visitantes. El aumento reciente de cortocircuitos, sobrecalentamientos e incendios es multifactorial. Vecinos y negocios pueden contribuir a la solución.

POR ALONSO FLORES

El proceso de revitalización del Centro Histórico ha producido un crecimiento de la actividad económica, social y cultural, lo que a su vez ha causado un incremento en la demanda de energía eléctrica en la zona. En los últimos 15 años, oficinas corporativas y edificios de departamentos han aumentado el consumo “entre 40 y 60 por ciento”, de acuerdo con el director general de Prevención de la Secretaría de Protección Civil del Distrito Federal.

El crecimiento en la demanda genera sobrecalentamiento de la red. A ello se agregan la antigüedad del cableado y el que los registros reciben aguas negras, basura, grasas y solventes, desechos que degradan los recubrimientos de cables y equipos.

En el Centro, señaló el funcionario, hay una red primaria automática de baja tensión, que está sobrecargada. “Necesitamos descargarla a otra red superpuesta o de media tensión. Con este cambio, en un periodo de cuatro o cinco meses mitigaremos de manera importante los riesgos”.

Grandes usuarios de energía eléctrica, como las oficinas del Gobierno del D. F. y Palacio Nacional, bancos y tiendas departamentales, “cambiarán de la red automática a la red superpuesta”. Actualmente, “el GDF y la Compañía de Luz y Fuerza del Centro (LFC) tienen reuniones permanentes con los grandes consumidores para llevar a cabo lo más rápido posible este proceso”, añadió.

“Para atender las deficiencias en los equipos y cableado en el Centro Histórico, a partir de gestiones del gobierno capitalino la Cámara de Diputados etiquetó a LFC una partida de 200 millones de pesos para 2009. Con estos recursos se llevarán a cabo los primeros trabajos de sustitución de cableado, transformadores y supresores de picos (equipos que desactivan automáticamente la red cuando está sobrecalentada y evitan así los cortos circuitos)”, señaló el funcionario.



FOTOGRAFÍA: EIKON

EL CABLEADO TIENE UNOS 50 AÑOS; EN LOS ÚLTIMOS 15 EL CONSUMO DE ELÉCTRICO HA AUMENTADO ENTRE 40 Y 60 POR CIENTO

También, para prevenir incendios, la compañía de luz ya reemplaza el aceite utilizado en los generadores por uno de bajo índice de combustión.

Tras detectar que hay comercios que vierten agua con jabón a los registros, Protección Civil, junto con la Autoridad del Centro Histórico y el Fideicomiso Centro Histórico, lleva a cabo una campaña informativa para eliminar esa práctica.

Igualmente, se están reubicando algunos puestos de comercio que estaban sobre los registros. ✦

ALGUNOS COMERCIOS VIERTEN AGUA CON JABÓN A LOS REGISTROS; SE LLEVA A CABO UNA CAMPAÑA INFORMATIVA PARA QUE DEJEN DE HACERLO.

RECOMENDACIONES A LA CIUDADANÍA

No arrojar a las alcantarillas y registros de la Compañía de Luz y Fuerza aguas jabonosas, aguas residuales, grasa, solventes ni basura.

No invadir el área de las rejillas señaladas con franjas amarillas.

Evitar la sobrecarga de la red con conexiones eléctricas irregulares (*diablitos*).



TELÉFONOS DE AYUDA

Secretaría de Protección Civil: 5683 1142 y 5683 1154.
Locatel: 5658 1111.
Luz y Fuerza del Centro: 5174 9900.
Bomberos: 068 y 5768 3700.
Cruz Roja: 065 y 5395 1111.
Policía: 066.
Reporte de fugas de agua: 5654 3210.

PASEOS TEMÁTICOS

OTRO MODO DE CONOCER EL CENTRO

VIENE DE LA PÁGINA 1

entrevistados. Los recorridos permiten al turista conocer las riquezas de la zona desde ángulos muy diversos. Ya sea a pie o en tranvía, autobús o *segway*, en grupos chicos o numerosos, informativos o interpretativos, la oferta es abundante y cubre todos los bolsillos.

Organizados por entidades de gobierno que buscan difundir el patrimonio, o por empresarios con una visión original, su efecto es patente: tras la primera experiencia, muchos paseantes no sólo se vuelven asiduos, sino más y más curiosos.

“NUNCA HABÍA LEVANTADO LOS OJOS”

“Nunca había levantado los ojos para allá”, dice conmovida Ana María Lira, de 61 años. Sus ojos miran la cúpula del templo de la Purísima Concepción de María, —la primera cúpula construida en el continente—, en la calle de Belisario Domínguez. “Siempre he venido aquí a misa y no sabía nada de lo que están diciendo”, añade la mujer, vecina de la zona.

Ana María se coló en el ameno e instructivo paseo Arte Sacro de la Ciudad de México, que incluye también los templos de Santo Domingo y de La Enseñanza y dura dos horas. Recién lanzado por la Secretaría de Cultura del D. F. (SCDF), es uno de sus cinco paseos temáticos en tranvía disponibles en agosto.

Hasta 400 mil personas suben a estos camiones adaptados como tranvías de principios del siglo xx para aprender sobre historia, arte y leyendas, informa Francisco Ibarlucea, guía de la SCDF.

Los recorridos buscan “mostrar el patrimonio relevante y poco conocido”, explica.

Cada guía “no nomás es historiador, es animador, sabe idiomas, es actor y narrador oral. Porque es muy importante hacer el recorrido lúdico y que la información sea agradable aunque sea seria”.

La entidad ofrece cuatro paseos fijos y varios “de temporada”, como Albores de libertad y Vivan los muertos (con obra teatral y cena incluidos), ambos para septiembre.

Según Ibarlucea, los paseos temáticos son una tendencia claramente establecida en el Centro y los usuarios están cada vez más informados.

“Ya no se conforman con la explicación de la fachada, quieren entrar a los edificios. También están pidiendo más lo teatral, la recreación, lo lúdico”.



DOS PASEANTES EN DONCELES

FOTOGRAFÍA: ARACELI LÓPEZ / EIKON



FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON

EN EL PALACIO DE LA AUTONOMÍA UNIVERSITARIA. TEMPRANITO, PARA APRECIAR CALLES Y EDIFICIOS DESPEJADOS, Y ANTICIPARSE AL PREGONEO DE LOS COMERCIANTES

PASEANTES PREGUNTONES

Que en 1914 Francisco Villa, personalmente, colocó una placa con el nombre de Francisco I. Madero en la hasta entonces calle de Plateros, es sólo uno de los detalles históricos que asombran a quienes realizan el paseo Baco y Clío, Villa y Zapata en la Ciudad de México.

“Me interesa incidir en la cultura popular mediante la Historia”, dice el etnohistoriador Armando Ruiz Aguilar, guía de esa ruta que visita sitios asociados a Villa y Zapata, e incluye tres cantinas. Con ese formato, “convierto las cantinas en aula; después de una copa la gente se relaja y empieza a hacer preguntas”.

En agosto se podrán disfrutar de esa manera un paseo sobre la Decena Trágica y otro sobre librerías de viejo; en otra modalidad, habrá dos paseos sobre vestigios prehispánicos y coloniales, uno gastronómico y uno arquitectónico.

Todos son parte de la oferta que desde hace 40 años desarrolla en el Centro el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) para mostrar tanto el patrimonio tangible (70% de la oferta) como el intangible.

CADA GUÍA “NO NOMÁS ES HISTORIADOR, ES ANIMADOR, SABE IDIOMAS, ES ACTOR Y NARRADOR. ES IMPORTANTE HACER EL RECORRIDO LÚDICO, QUE LA INFORMACIÓN SEA AGRADABLE, AUNQUE SEA SERIA”.

FRANCISCO IBARLUCEA
GUÍA DEL CENTRO HISTÓRICO

“Lo que se transmite a los paseantes es la Historia oficial mediante explicaciones interpretativas”, detalla René Rivera, director de Paseos Culturales del INAH. “Los guías son arqueólogos, arquitectos o antropólogos. Son gente con años de documentación e investigación. Generalmente, un guía se queda en un nivel explicativo. Nosotros abordamos el contexto, por ejemplo, damos los antecedentes de los dominicos, para llegar a cómo está compuesto un retablo barroco”.

La clientela de estos paseos a pie que duran de cuatro a cinco horas, “es gente ávida de cultura, con conocimientos previos. Buscan respuestas, son muy preguntones”.

Se trata de jubilados “que hacen de su tiempo libre una experiencia cultural”. Suele haber también extranjeros, sobre todo personal diplomático que quiere practicar su español y conocer la cultura mexicana.



VIRGINIA ORTEGA TOMA NOTAS MIENTRAS ESCUCHA AL GUÍA YAHAR MENDOZA

FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON

“EL SIGLO QUE QUIERAS”

“Todo empezó como una tarea para la escuela de turismo; luego pensamos que podía ser un trabajo interesante”, dice Sandra Rodríguez, de Visitas Guiadas México.

En dos años de vida, la pequeña empresa, engendrada en el Centro, ha pasado de 15 a 21 trayectos por esa zona. Para Rodríguez, eso demuestra que “la gente quiere saber”. Diseñaron un formato práctico: paseos de dos horas cuyo tema es alguna calle o sitio, sábados y domingos en la mañana, y con guías certificados. No hay que reservar, ni hay cancelaciones —“si llega sólo un paseante, con él se hace el recorrido”.

Por 49 pesos, el cliente puede conocer el corredor cultural Regina, el barrio chino o “la orilla del Centro” —es decir, Puente de Alvarado, calle que les permite enlazar el Monumento a la Revolución con el Panteón de San Fernando, pasando por el Museo Nacional de San Carlos.

“Tenemos muchos clientes frecuentes; algunos ya terminaron el Centro y tenemos que movernos, porque si no, se aburren”. De ahí los próximos lanzamientos: Garibaldi, Bucareli, Museo de la Charrería y San Pablo.

“Uno vive aquí en la ciudad y no tiene idea en absoluto de la historia y la cultura que carga. Se cree que como joven uno dice ‘a mí me vale todo’. Pero no, es interesante, lo disfruto bastante”, dice Carlos Aceves, de 22 años y vecino de la colonia Portales. Aún no se repone de la impresión que le causaron el Museo Cuevas y su pieza central, *La Giganta*, puntos finales de un paseo por la calle de Moneda.

Yahar Mendoza, con seis años de experiencia como guía, dice que no termina de conocer el Centro Histórico. “Siempre salen lugares nuevos, una leyenda o detalle que no sabía o un nuevo lugar que se creó en un edificio antiguo”.

PASA A LA PÁGINA 7

PARA UNA PICARESCA DEL PASEANTE

- Es común que los paseantes hagan un recorrido y vuelvan por otro, y otro. Y que su interés evolucione hacia la arquitectura o la historia o la iconología. Preguntan cada vez más al guía, piden información escrita, luego libros especializados o toman cursos. “Es un momento muy bonito cuando empiezan a hablar de ‘pilastras’ o ‘pechinas’”, dice el guía Yahar Mendoza. Para su colega Armando Ruiz, “es un piropo cuando un paseante me pide fotocopias de mis notas”.
- Esther Salazar, de 57 años, no sólo conoce ese proceso, sino que vive de él. Tras cinco años de ir a las tumultuosas visitas guiadas de la Secretaría de Cultura, empezó a proveer a los paseantes de información sobre el tema de cada sesión. Lleva cinco años vendiendo fotocopias de artículos, revistas y libros a

quienes ya entraron en la fase insaciable. Otro compañero halló un nicho distinto: vende sombreros, bastones, bancos plegables, patines del diablo y otros aditamentos útiles a los fatigados paseantes.

- Las mujeres maduras son el principal cliente —de 60% a 90%— de los paseos temáticos, según los operadores y guías entrevistados. “Tienen más tiempo e interés que los hombres”, piensan algunos. El director de Paseos Culturales del INAH baraja una hipótesis sugestiva: “Las formas de ligue han venido cambiando”.

- ¿Y qué hay tras bambalinas? Trazar una ruta turística en el Centro tiene sus queveres. Los actos masivos, cierres de calles y obras obligan a hacer “adequaciones diarias” a los recorridos. “Que no va a ser Madero, sino jesuitas... Tenemos que ser versátiles, traer en la cabeza la información de todo”, explica el guía de paseos en tranvía Francisco Ibarlucea.

- Otras dificultades son la tramitología para ingresar a ciertos recintos, tener que competir con los altavoces de algunos comerciantes, luchar contra el miedo de los paseantes a entrar a determinadas calles o, simplemente, “toparse con un teporocho tirado frente la fachada barroca que vas a explicar”, dice Yahar Mendoza.

- **Km.cero** probó un poco de esas vicisitudes. Durante un recorrido por la calle de Moneda, súbitamente un hombre interrumpió al guía y soltó un sermón, a gritos, sobre el Juicio Final, mientras enarbolaba unos papeles mugrientos. Cuando terminó su retahíla, se fue dando zancadas furibundas. En otro paseo, en el templo de Regina Coelli, la coordinadora pasó un rato de zozobra cuando le dijeron que no se iba a poder entrar al hermoso “miniconvento” que allí hay. “Es que el padre olvidó dejar la llave”. Afortunadamente, no fue así.



EN SEPTIEMBRE ABUNDARÁN LOS PASEOS RELACIONADOS CON EL BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA Y EL CENTENARIO DE LA REVOLUCIÓN

FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON

EN AGOSTO... PASEOS DE CHILE, MOLE Y POZOLE

Secretaría de Cultura

Programa Paseos en tranvía

Paseo Plateros

Recorrido por calles recuperadas

- Ambos paseos, Lun.-Dom. 10-17hrs.; salidas constantes; costo, 35 pesos adultos, 25 tercera edad, estudiantes y maestros, 20 niños; duración, 45 minutos.

Arte sacro en la Ciudad de México

- Dom. 10hrs.; costo, 150 pesos adultos, 120 tercera edad, estudiantes y maestros, 100 niños; duración, 2 hrs.; requiere reservación.

Del pulque al vino... sin olvidar la taberna

- Jue. 20hrs.; costo, 100 pesos por persona; duración, 2 hrs.; requiere reservación; sólo mayores de 18 años.

Leyendas vivas de la Ciudad de México (con actores caracterizados)

- Mar. 20hrs.; costo, 100 pesos adultos, 80 tercera edad, estudiantes y maestros, 60 niños; duración, 2 hrs.; requiere reservación.

Los cuatro primeros paseos salen de un costado de Bellas Artes (calle Ángela Peralta); Leyendas vivas de la Ciudad de México sale de Zócalo y Pino Suárez (Suprema Corte de Justicia). Informes y reservaciones: Tel. 5491 1615, y en paseos culturales@hotmail.com, paseosculturalesdf@yahoo.com.mx

Programa Jornadas de Divulgación del Patrimonio (visitas guiadas)

- **Un convento real en la Nueva España** (convento de Jesús María, templo de La Soledad y antigua acequia de Roldán). Dom. 30
Cita: 10:45hrs., calle Jesús María y Soledad; duración, 3-4 hrs.; gratuito; no requiere reservación. Informes: 5521 4334 y 5518 5531.



Paseos Culturales INAH

Ventanas Arqueológicas I Oriente del Centro Ceremonial Mexica (vestigios prehispánicos y coloniales en el subsuelo). Sáb. 1

Baco y Clío en la Decena Trágica. Sáb. 8

Ventanas Arqueológicas II Poniente del Centro Ceremonial Mexica. Sáb. 15

Ruta del sabor "Ajos y cebollas" (La Merced). Dom. 16

Reflejos de la Ilustración en la arquitectura en México. Dom. 23

Baco y Clío por acervos y librerías de viejo. Sáb. 29

- Cita variable; duración, 4 a 5 horas; cuota, 177 pesos por persona; pago bancario o transferencia electrónica; se aceptan tarjetas de crédito; requiere reservación. Ventas y reservaciones: Museo Nacional de Antropología, Paseo de la Reforma y Gandhi. Tels.: 5553 2365 y 5553 3822. Fax: 5553 3834. L-V 9-18hrs., S 10-13hrs. Informes: www.gobiernodigital.inah.gob.mx/mener/index.php?contentPagina=9.

Visitas Guiadas México

Plaza Manuel Tolsá. Sáb. 1, Cita: Eje Central esq. Tacuba.

Barrio Chino. Dom. 9, Cita: Hemiciclo a Juárez.

Recinto Homenaje a Benito Juárez en Palacio Nacional. Cita: Puerta central de Palacio Nacional.

Santo Domingo. Dom. 16, Cita: Templo de Santo Domingo, Rep. Brasil esq. Belisario Domínguez.

Plaza Santa Veracruz. Dom. 23, Cita: Entrada del Palacio de Bellas Artes.

Isabel la Católica. Sáb. 29, Cita: Isabel La Católica 26.

Museo Nacional de Arte. Dom. 30, Cita: Tacuba 8.

- Cita: 9:45hrs.; duración, dos horas; cuota, 49 pesos por persona; se paga en efectivo al presentarse; no requiere reservación. Informes: 1995 1764. www.visitasguiadasmexico.com.

Secretaría de Turismo del D. F.

Programa Turismo para ti

Calle de Moneda (entre conventos, palacios y casas antiguas). Mié. 5

Caminando por la Calle de los Plateros. Dom. 9

Plaza de la Santa Veracruz, Museo Franz Mayer. Mar. 11

Museo de la Ciudad de México. Mié. 12

Caminando por la Calle de Madero. Lun. 17

Caminando por la Calle de los Donceles. Mié. 19,

- Cita: 8:30hrs., Parque México, Av. Sonora esq. Av. México, Colonia Hipódromo Condesa; salida 9hrs., regreso 15hrs.; duración, 6 hrs.; gratuito; requiere reservación. Informes: 01 800 008 9090 o 5212 0259 al 62 exts. 2401 y 2403, con Francisco Javier Torres Carranza, Martín González Sánchez y Alberto Dorantes Molina.

www.mexicocity.gob.mx.

Mexi-Inca Travel

Ruta de la Independencia

en la Ciudad de México

Francisco Villa en el

Centro Histórico

Tour de Cantinas por el

Centro Histórico

Antiguos teatros y palacios

Ruta de la Decena Trágica

Ruta masónica del Centro Histórico

Luz y canto por la ruta franciscana

- Lun.-Dom. 11hrs.; mínimo 2 pasajeros; cita: maqueta de Tenochtitlan, frente al Templo Mayor; duración, 6 hrs.; cuota, 300 pesos por persona; comida incluida; pago bancario o por transferencia electrónica; requiere reservación. Tels.: 5782 3579 y 5782 3588 Fax: 5782 3527. Lada: 01 800 087 3640.

Escuela de Gastronomía Mexicana

Mercado de La Merced y su entorno. Sáb. 9

- Cita: 11:30hrs. en la puerta del Sagrario de la Catedral Metropolitana; costo, 250 pesos; degustación de comida oaxaqueña, 60 pesos máximo; duración, 4 hrs.; depósito bancario; requiere reservación; llevar bolsa de mandado. Informes e inscripciones: 5264 2484 y 5574 9382. www.esgamex.com.

Segway Tours

Adoratorios y monumentos (2 hrs.).

Mirador Torre Latino (2 hrs., incluye pase para el mirador).

De la Independencia a la Revolución (disponible en 1 o 2 hrs.).

- Lun.-Dom. 9-17hrs.; salida y retorno: Av. Paseo de la Reforma 80, local B, col. Juárez, frente a la glorieta a Colón; costo, de 220 pesos a 380 pesos; mínimo 2 paseantes; requiere reservación; pago en efectivo o tarjeta; edad mínima, 10 años; peso máximo, 128kg. Informes y reservaciones: 01 800 830 4101 y 5566 3305. www.segwaytours.com.mx.

Turibús

Circuito turístico Chapultepec-Centro Histórico

Paradas en el Centro: **Hemiciclo a Juárez, Zócalo, Plaza Manuel Tolsá, Museo Franz Mayer, Plaza de San Fernando, Monumento a la Revolución.**

- Lun.-Dom. 9-21hrs.; frecuencia de paso, 30-40 minutos; duración, sin bajarse, 3 hrs.; costo: L-V, 100 pesos adultos, niños 4-12 años 50, Inapam 80; S-D, días festivos y temporadas, 115, 55 y 95 pesos, respectivamente; menores hasta 4 años, gratis; incluye audio-guía; pago al abordar el autobús. Informes: 5133 2488. <http://64.78.37.75/turibus/>.

Jewish Walking Tours of Mexico

La presencia judía en el Centro Histórico

La visita se establece cuando se forma un grupo, y se adapta a las edades y necesidades de éste.

- Informes: Tel. y fax: 5294 1730 y 5294 1671. Y en: www.jewishtours.com.mx



Recorridos de Ritos y Retos del Centro Histórico

Recorridos de leyenda

Los palacios...de la ciudad de los palacios. Las joyas del centenario

La visita se establece cuando se forma un grupo bajo reservación.

- Informes: 5709 72785.

Y en: www.ritosyretos.com.mx

NOTA: Este recuento no es exhaustivo. Los ofertantes de servicios y productos turísticos que operan en el Centro Histórico son numerosos y sería imposible incluirlos a todos aquí. Si desean que sus servicios se incluyan en la página electrónica de **km.cero** escribannos a: kmcerocorreo@gmail.com

FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON



HAY RECORRIDOS A PIE, EN TRANVÍA, SEGWAY Y AUTOBÚS



HASTA 400 MIL PASEANTES SUBEN A LOS TRANVÍAS TURÍSTICOS, AL AÑO

FOTOGRAFÍA: ARACELI LÓPEZ / EIKON

VIENE DE LA PÁGINA 5

Además, a diferencia de otros sitios de interés, “el Centro tiene historia del siglo que quieras, desde lo prehispánico hasta hoy”.

Otra empresa turística que ha encontrado un potencial de trabajo en el Centro es Mex-Inca Travel. Ofrece siete rutas diseñadas “para ir más allá de lo tradicionalmente turístico, mostrando a nuestros pasajeros un rostro desconocido” del Centro, dice Miguel Mayett, ejecutivo de la empresa.

Los guías tienen el mismo perfil que los del INAH, pero aquí “son flexibles en sus explicaciones, pueden explayarse”.

Las salidas son diarias, siempre que haya al menos dos personas. Son seis horas de recorrido, pero el boleto incluye comida en algún local alojado en un edificio con valor patrimonial.

Entre sus rutas más llamativas están Luz y canto por la ruta franciscana, Antiguos teatros y palacios o Ruta masónica del Centro Histórico.

GUÍAS A LA CARTA

“¡A ver, júntense con un guía y vámonos!”. A espaldas del hermoso Colegio de las Vizcaínas unas 120 personas, la mayoría mujeres maduras, aplauden tras haber recibido una breve explicación introductoria. Luego buscan a alguna de las diez guías disponibles, quienes agitan en el aire sus sombreros.

El paseo se llama Educación femenina en la Nueva España y contempla el Colegio, el templo de Regina Coelli y la capilla de San Salvador el Seco. Es parte del programa Jornadas de Divulgación del Patrimonio, que desde hace 20 años ofrece gratuitamente la SCDF. De 150 paseos dominicales por la Ciudad, 50 son en el Centro y las guías son maestras de secundaria que han tomado cursos de arte e historia.

“Me estoy instruyendo y cultivando”, dice Aida Rojas, jubilada de 60 años y residente de Jardín Balbuena. Lleva dos años viniendo: “Una va conociendo a las guías hasta que se queda con la que más le gusta. Unas se van más por lo religioso, otras, por la Historia o por los nombres de las calles”.

Con grupos de hasta 300 e incluso 500 personas, son inevitables los apuros y unos cuantos codazos, pero en esta ocasión el retablo churrigueresco del altar

mayor de Regina Coelli valió la pena. En agosto está programada la visita Un convento real en la Nueva España; incluye el convento de Jesús María, el templo de la Soledad y la antigua acequia de Roldán.

Otra opción para disfrutar del Centro en familia, y sin gastar, es el programa Turismo para ti, de la Secretaría de Turismo del D.F. En agosto habrá seis recorridos entre semana, de más de seis horas, a bordo de unidades de la Red de Transporte de Pasajeros (RTP).

EXÓTICOS

Si su debilidad es la buena comida, los chefs Yuri de Gortari y Edmundo Escamilla efectúan paseos gastronómicos por mercados del Centro una vez al mes. El 6 de agosto toca a La Merced. Hay que llevar las papilas gustativas preparadas para una degustación de comida oaxaqueña, y una bolsa de mandado, “porque nadie resiste la tentación de comprar”, dice De Gortari.

A veces el ingrediente exótico está en el medio de transporte. El Turibús, del que se puede subir y bajar todo el día, cuenta con audio-guías y hace paradas en seis sitios significativos del Centro.

Si en lugar de ver el copete a los edificios prefiere deslizarse a ras del suelo, hay que montarse en un *segway*, plataforma con ruedas, eje y manubrio, que se desliza gracias a un juego de campos magnéticos. Hay tres rutas para el Centro; un instructor-guía proporciona una charla anecdótica, pero lo más memorable es la sensación y la perspectiva que da el juguetito.

Ahora que para profundizar en el conocimiento de una cultura con 500 años en México, reserve en La presencia judía en el Centro Histórico, visita guiada que incluye en paradas en vecindades, sinagogas y calles como Jesús María y Santísima.

La revista *Retos y Ritos del Centro Histórico* también organiza tres paseos, cuyos ejes temáticos son: leyendas, palacios y el centenario de la Independencia.

Agosto no alcanza para conocer el Centro en todas estas variantes, pero es un mes excelente para empezar a darle rienda suelta a la curiosidad. ✨

BREVES

BUSCAN MEJORAR VIALIDAD DEL CENTRO



FOTOGRAFÍA: EIKON

Cada día circulan por el Centro Histórico miles de automóviles. Si a esto sumamos la estrechez de las calles, la intensa actividad comercial y los entre uno y dos millones de peatones que acuden diariamente, el resultado es un problema de circulación vial que se intensifica en ciertas zonas.

La 18ª Unidad de Protección Ciudadana “Metrópoli”, encargada de la ejecución del Programa de Ordenamiento Vial Centro Histórico, pon-

drá en marcha, durante este mes, nuevas acciones para fortalecer dicho programa.

Se informará a los ciudadanos, a través de materiales impresos, sobre: localización de estacionamientos, vialidades en las que se aplica el Programa Ordenamiento Vial Centro Histórico (es decir, en las que hay restricciones para estacionarse), recomendaciones de seguridad a peatones y conductores, y teléfonos para emergencias, denuncias y atención a quejas. Esto, según el Jefe de la Unidad Departamental de Operación de Parquímetros e Inmovilizadores de la Secretaría de Seguridad Pública.

También, explicó el funcionario, se llevarán a cabo visitas domiciliarias para recoger las inquietudes y experiencias de la población en materia de vialidad, y contar así con más elementos para el diseño de las acciones.

Con un equipo de 120 policías, 100 dispositivos mecánicos inmovilizadores, seis auto patrullas y 30 vehículos eléctricos llamados POV's (Programa de Ordenamiento Vial), la Unidad Metrópoli es responsable de garantizar el tránsito fluido y evitar el estacionamiento de vehículos en lugares prohibidos mediante la colocación de candados-inmovilizadores. (A. F.) ✨

VISIONARIO DE LA NUEVA ESPAÑA

Genaro Estrada, 1921.

Desde las torres de la catedral, la ciudad de México es una vasta llanura gris cortada en todas direcciones por las líneas rectas o sinuosas de sus calles. Sus lejanos límites casi no se distinguen a la simple vista y las últimas casas se confunden, a veces, en el término del horizonte. Por la tarde, a la hora del crepúsculo, cuando la luz

del sol se prende solamente en las partes altas de los edificios y las calles comienzan a perder sus contornos entre las sobras que llegan, México es todavía la vieja ciudad colonial de hace algunos siglos. Piérdense, desde allá arriba, las particularidades de la vida moderna; desaparecen los detalles que las nuevas civilizaciones han marcado y sólo se distinguen,

como en lienzos borrosos, los conjuntos grises de las construcciones y las manchas verdes de las arboledas. Pero contra la luz en fuga de la tarde, destaca neto, inconfundible, todo lo que resalta entre el caserío, todo lo que se eleva por sobre los techos y las líneas de las construcciones.

Y he ahí, por todas partes, las torres, las antiguas torres de las igle-

sias, de los conventos, de las capillas y de las ermitas; las altas torres de dos cuerpos, delgadas y eminentes, acribilladas por las luces que atraviesan sus ventanales; las torres bajas, como un cubo de piedra, que albergan una sola campana; las torres de remates piramidales, con sus cruces de hierro; las torres redondas, con sus cruces de piedra; torres grises, ennegrecidas por las lluvias y los siglos; o blancas, blancas y resplandecientes de sol, vecinas de los barrios humildes, de las gentes sencillas, de los cristos milagrosos y de las abejas que melifican en las rinconadas; unas, con recias campanas de pátina verde; otras, con esquilonos que voltean en los gruesos maderos pintados de vivos colores y con campanitas que no cesan de llamar, agitadas por las cuerdas que las beatas tiran desde la sacristía; torres brillantes, con caperuzas de azulejos; torres de mayólicas multicolores y rejas de hierro, como miradores árabes; torres en cuyos nichos se albergan polvosos santos de terracota; o abandonadas, ahora habitáculo de murciélagos; o alegres, adornadas con flores de papel y guirnaldas de encino.

¡Y cúpulas! La cúpula de la Santísima, que parece una compotera; la cúpula de la Soledad, maciza y grave, con sus medallones blancos sobre la piedra negruzca; la cúpula del Señor de Santa Teresa, eminente y esbelta, con su linternilla como un tabor de la China; la de Loreto, que es un caracol que avanza los dos cuernos agudos de sus torrecillas; la de Santa Inés, que siempre lleva a su traje de fiesta, con galones anaranjados y azules; la de la Enseñanza, birrete de doctor



FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA / EIKON

CÚPULA DE LA CATEDRAL VISTA DESDE LA ESCALERA DEL CAMPANARIO, 2009



FOTOGRAFÍA: ELOY VALTIERRA / VEIKON

TEMPLO DE LA SANTÍSIMA, 2008

teologal; la de la Encarnación, que reza al cielo oraciones en esmalte blanco; la de Santa Catarina, ancha y aplanada, son su orla de ventanas; cúpulas bajas y poligonales; cúpulas con cinturones de pilastras; cúpulas ovoides; domos bastos hechos para albergar allá abajo, en los cipreses de las iglesias, las suntuosidades de la liturgia; para que suenen en sus paredes cóncavas el trueno de los órganos; o parvos y sencillos, acogedores de las voces de los niños en las tardes blancas del mes de María y del zureo de las palomas del valle mexicano en las mañanas calurosas de julio.

Por todas partes la mirada encuentra en las salientes de las construcciones la visión de la ciudad colonial. Ahora son los remates que se elevan sobre las fachadas de las mansiones, de los antiguos colegios, de los templos; aquellos son los de la casa del conquistador; estos otros los del real palacio; ahí están todavía los que rematan el seminario de San Ildefonso; por allá se distingue aún los de la casa del Conde del Valle de Orizaba: ved cómo se destacan, cual chinescas torrecillas de kaolín, estos del palacio de los azulejos. Y todos de piedra, blancos, grises, negros; remates que figuran birretes de la vieja universidad; toscos remates franciscanos, hechos para coronar fortale-

zas y sostener arcabuces defensores de la fe; almenas piramidales; remates bárbaros, labrados por recios artesanos; remates de bola, de llamas, de hojas, de pebeteros, de urnas...

Allá abajo la ciudad ha perdido sus contornos; la gente son sombras que se deslizan con apresuramiento; suena el ángelus; sube de las calles un sordo rumor de cosas que hablan y de cosas que ruedan; apenas en la serranía accidental hay una fulguración violeta que va ahogándose; las torres, las cúpulas, las almenas, se dibujan contra el cielo como siluetas en una pantalla. A estas horas y desde la torres opuesta, don Francisco Cervantes Salazar debe de contemplar la ciudad, su vieja ciudad. Por allá abajo pasa la sombra del señor don Carlos de Sigüenza y Góngora, camino de su casa en la vecina calle del Hospital del Amor de Dios. Junto al Palacio hay gente armada: quizás son los albarderos que montan guardia. Ahora mismo, allí enfrente, el Cabildo discute una merced de agua que le ha solicitado Antón Gallo, alarife...

De pronto, como si se hubiera alzado un telón, diez mil lámparas eléctricas se encienden en toda la ciudad. ✨

Texto tomado del libro de Genaro Estrada *Visionario de la Nueva España. Fantasías Mexicanas*, Biblioteca de Autores Mexicanos Modernos, Ediciones México Moderno, 1921.

ALGUNAS PALABRAS RARAS...

Melifican/melificar: Dicho de las abejas. Hacer la miel.

Pátina: Especie de barniz aceitunado que se forma en los objetos antiguos de bronce por la acción de la humedad.

Esquilones/esquila: Campana pequeña usada para convocar a actos comunitarios.

Compotera: Vasija con tapadera en que se sirve compota o dulce de almibar.

Pilastras: Columnas de sección cuadrangular.

Parvos: Pequeños.

Zureo/zurear: Dicho de una paloma. Hacer arrullos.

Kaolín/caolín: Arcilla blanca muy pura que se emplea en la fabricación de porcelanas, papel y medicamentos.

Arcabuz: Arma antigua de fuego, con cañón de hierro y caja de madera, semejante al fusil; se disparaba prendiendo la pólvora del tiro mediante una mecha móvil colocada en la misma arma.

Francisco Cervantes Salazar (Toledo, ¿1514?-México, 1575). Escritor español formado en Salamanca; en 1551 pasó a México, de cuya universidad fue rector. Murió siendo canónigo de la catedral de México.

Carlos de Sigüenza y Góngora (Ciudad de México, 1645-1700). Científico, historiador y literato mexicano, contemporáneo de Newton y Leibniz.

Albardero: Soldado de infantería cuya arma distintiva es la alabarda, un asta de madera cruzada en la punta por una cuchilla.

Merced de agua: Reparto que se hacía de ella en algunos pueblos para el uso de cada vecino.

Alarife: Durante la Colonia, arquitecto o maestro de obras.

Fuentes: *Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua*; Wikipedia, consultado el 10/07/2009.

GENARO ESTRADA, UN FLÂNEUR REVOLUCIONARIO

Guillermo Tovar de Teresa, Presidente del Consejo de la Crónica de la Ciudad de México, propuso a **Km.cero** la difusión de este fragmento del libro *Visionario de la Nueva España. Fantasías Mexicanas* (1921), del diplomático mexicano Genaro Estrada.

Tovar de Teresa explica el contexto histórico y cultural en que fue escrito, en medio de la efervescencia de una revolución que no acababa de terminar.

“Los años de la Revolución fueron la gestación de un espíritu mexicano que recuperaba su identidad, su originalidad y, por consecuencia, su pasado. No es que hubiera nostalgia, en sentido retrospectivo ni evocador, sino la necesidad de reencontrar la identidad perdida en el curso del siglo XIX, identidad que perdimos por el rompimiento que hubo con España y que trajo como consecuencia voltear a los dos países que significa-

CONTINÚA EN LA PÁGINA 10



FOTOGRAFÍA: ARTURO FUENTES

TEMPLO DE LA PROFESA, VISTO DESDE EL MUSEO DEL ESTANQUILLO

VIENE DE LA PÁGINA 9

ban la vanguardia en ese momento, Estados Unidos y Francia. El primero fue el paradigma de los liberales y el segundo el de los conservadores”.

“La modernización, entre comillas (de las etapas juarista y porfiriana), culminó en el inicio de una transformación esencial que intentó un programa político, económico, social, pero sobre todo cultural”.

“La Revolución Mexicana probablemente no logró todo lo que se propuso en lo político, ni en lo económico ni en lo social, pero en lo cultural, sí. En lo cultural sí logró una transformación de fondo, entre otras cosas porque había surgido una generación, que eran los jóvenes del Ateneo de la Juventud, que estaban todos con la obsesión de recuperar la identidad mexicana; hablo de Manuel Toussaint, José Vasconcelos, Federico Mariscal y Pedro Enríquez Ureña, entre otros”.

“En este contexto, Sinaloa aporta un intelectual sensible, inteligente, que es don Genaro Estrada. No solamente es un hombre valioso por haber hecho una doctrina tan importante en lo que se refiere al derecho internacional, sino que escribe un libro maravilloso que se llama *Visionario de la Nueva España*, que es un canto, un texto alucinante sobre la ciudad colonial”.

“LOS AÑOS DE LA REVOLUCIÓN FUERON LA GESTACIÓN DE UN ESPÍRITU MEXICANO QUE RECUPERABA SU IDENTIDAD Y POR CONSECUENCIA, SU PASADO”.

GUILLERMO TOVAR

“Este texto revela la sensibilidad, que estaba tan a flor de piel, de esta generación revolucionaria frente al pasado que quería recuperar, es una actitud muy opuesta a la que estamos viviendo ahora, es decir, el Centenario (de la Revolución) lo vamos a celebrar en medio del hibridismo, ya no de la autenticidad, sino en medio de una confusión muy grande con nuestra propia identidad”.

“Genaro Estrada es originario de Sinaloa, pero viene a la capital y descubre la ciudad como parte de un fenómeno social, cultural... fue un *flâneur* (paseante), dentro del concepto de Walter Benjamin: ‘el viajero contemplador y reflexivo que disfruta a su manera del paisaje, el sujeto que erra lentamente por las calles, que se entrega ociosa, imaginativamente, sin un plan prefijado, a lo que le ofrece el destino’. (S. O.) ✨”



FOTOGRAFÍA: JAVIER LARA

TORRE DEL TEMPLO DE SANTO DOMINGO

SUCEDIÓ EN...

LA CALLE DE MANZANARES

POR ALONSO FLORES



FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ

NEGOCIOS Y OFICIOS MUY ANTIGUOS DISTINGUEN A MANZANARES

En el corazón del barrio de La Merced está la calle de Manzanares, breve en longitud —apenas 230 metros— pero vasta en historias del pasado y cotidianas, de vecindades y oficios añejos.

Se inicia en la calle de Alhóndiga y termina en Anillo de Circunvalación, rematada al centro por la capilla de El Señor de la Humildad. La tradición manda que en este punto se lleve a cabo cada 6 de agosto el festejo principal de la comunidad. Es un día de feria, mariachis, procesiones y danzas para venerar al patrono.

La capilla fue construida en el siglo XVI por mandato de Hernán Cortés y parece una iglesia en miniatura. Apenas caben unas 12 personas sentadas.

Su fachada data del siglo XVIII, es de estilo barroco y tiene un relieve dedicado a la Santa Cruz: dos ángeles bajan del cielo sosteniendo una cruz. El interior fue ornamentado en tiempos no tan lejanos. A mediados del siglo pasado, según algunas fotos, carecía de las cenefas de talavera que corren por sus muros y, donde hoy está el retablo, había sólo un nicho.

En un espacio anexo viven seis monjas de la orden de las Carmelitas Descalzas, quienes con la ayuda de los vecinos mantienen la capilla y auxilian a la gente pobre del barrio. Cada día, hacia las dos de la tarde, ofrecen alimentos a todo el que se acerca. Hay misas todos los días e incluso los domingos desfilan los fieles que quieren encomendarse al Señor de la Humildad de Manzanares. El padre Tello, que oficia misa en la capilla dice: “se llama Manzanares porque varios españoles residieron en esta calle y en recuerdo del Río Manzanares decidieron llamarla así”.

En el otro extremo de la calle, en la esquina con Alhóndiga, se encuentra el lugar donde el arzobispo Francisco Antonio de Lorenzana fundara

en 1776 la Antigua Casa de los Niños Expósitos luego de que, cuenta leyenda, rescatara a un recién nacido abandonado de las fauces de unos perros callejeros.

Aunque lejos de la abundancia que caracterizó a La Merced cuando era el principal centro de abasto del país, Manzanares está recién remozada e iluminada, y es escenario del paso constante de cargadores —antiguos mecapaleros—, diablos, obreros, comerciantes, sexoservidoras, visitantes y habitantes de las vecindades. Una de éstas, la del número 25, fue edificada entre los muros de la última casa colonial de una sola planta que queda en el Centro.

En el número 6, la gente entra y sale de El Recreo de Manzanares, una de las cuatro últimas pulquerías del Centro, o compra materiales en La Brocha, una tlapalería del siglo XIX. Atendida por los hermanos Ortiz, el local parece un museo que se renueva, con sus mostradores, cajoneras y muebles de madera, sus máscaras de cartón, manos y pies para piñatas y estufas de petróleo.

Enfrente, las luces chispeantes anuncian que se trabaja con metales. Hay tiendas de bisuterías y ropa, fondas de comida económica y, en el número 11, por 30 pesos, doña Esther enseña a bordar con listones a un grupo de vecinas risueñas y platicadoras.

En el 15, la Mercería Macías ofrece kilos de botones, ramilletes de cremalleras y carretes de listones, al tiempo que en Nail Factory decoran y colocan uñas postizas. A unos pasos, Gerardo ofrece carbón a 6.50 el kilo.

A la altura de la capilla hay uniformes escolares, un par de cervecerías y una tienda de zapatos en los bajos de un hotel.

Es la vida de todos los días en el corazón del barrio de La Merced: trabajo, tradiciones, diversión y rezos. ✨

PASIÓN POR EL BAILE EN LA CIUDADELA

En esta gran academia al aire libre, el danzón es el rey de los ritmos. Todos los días cientos de personas reciben lecciones que pondrán en práctica en el baile de los sábados, con orquesta, tacuche y tacón.

POR ALONSO FLORES

Son las tres y media de la tarde y don Luis Sánchez Mercado sale del metro Balderas. Lleva camisa blanca, pantalón negro igual que los calcetines y los zapatos de tacón cubano recién lustrados. Saluda a quienes leen el futuro en las cartas, pero él sabe el suyo, el mismo desde hace 14 años: el baile, el danzón en la plaza José María Morelos, mejor conocida como La Ciudadela, frente a la Biblioteca de México.

Todas las tardes, de lunes a sábado, unas cien personas repartidas en grupos, de danzón la mayoría, de salsa, cumbia, merengue, son cubano y otros ritmos, los menos, se dan cita para convertir este espacio en una academia de baile al aire libre. Hay 25 grupos, aunque no todos trabajan al mismo tiempo.

De los pequeños amplificadores y reproductores portátiles de música surgen los ritmos cadenciosos con los que se aprende y ensaya lo que se pone en práctica los sábados en grandes bailes. Morelos, desde su pedestal, parece dirigir una compleja coreografía en la que don Luis y otros maestros comparten sus conocimientos.

Hombres y mujeres, en su mayoría arriba de los 35 años, llegan de diversas partes de la Ciudad, como San Cosme, Tlalnepantla, Polanco, Naucalpan o Pantitlán, para aprender o perfeccionar su arte.

Los requisitos: tener buen oído, muchas ganas de bailar y cooperar para el pago de lonas, pilas y discos. La aportación varía según el grupo, pero va de los 20 a los 30 pesos por cada clase de 2 a 4 horas.

“CUANDO BAILO, ME ELEVO”

El maestro Luis, o El Excelso, tiene 75 años, vive en San Juanico y el baile es su forma de vida. Es pionero de la enseñanza del danzón en la plaza desde 1996. “En aquella época cobrábamos 10 pesos por tres horas”, recuerda.

“Lento, rápido-rápido, lento, rápido-rápido, lento, rápido-rápido, lento,

pausa, lento, rápido-rápido, es la cadencia de las once pisadas en ocho tiempos de las figuras del danzón clásico”, explica mientras lleva el ritmo con su mano. “Cuando bailo no veo gente, veo colores, me elevo”.

Mientras tanto, otro grupo, Pasión Danzoner, de Juan Antonio Camargo Reyes, ensaya



LAS FIGURAS, UNA A UNA, SE ENGAZAN CON SENSUALIDAD: CUADRO, COLUMPIO, CUBANO, CRUZADO, ESCALERA, PLANCHA, TORNILLO...

las coreografías de lo que será su presentación, los primeros días de agosto, en Cancún.

Las figuras, una a una, se engarzan con sensualidad: cuadro, columpio, cubano, cruzado, escalera, plancha, tornillo...

Una de sus integrantes, Edith Yanes, llegó hace ocho años de Bolivia a vivir a la Ciudad de México y a los pocos meses conoció la plaza y se enamoró del ritmo. “Me llamó la atención la elegancia y la precisión de las figuras”. Ahora tiene 58 años y luego de siete años de tomar clases, considera que el baile es una terapia. “Soy feliz con el danzón. Es algo con lo que siempre viviré”.

SÁBADOS DE GUAYABERA Y TACÓN

Al llegar el sábado, las calles aledañas a la Ciudadela, como Manuel Tolsá, Enrico Martínez y Emilio Dondé, se llenan de bailarines; van vestidos de fiesta: guayabera o traje de pachuco los hombres, vestido de coctel y tacón las mujeres.

Es mediodía y ya se escucha a la orquesta Azul y Oro, de Max Olvera, que en esta ocasión alterna con la famosa Acerina. La presentación de estas agrupaciones corre a cargo de la delegación Cuauhtémoc y se lleva a cabo desde enero de 1996.

Si bien predomina la gente adulta y de la tercera edad, hay también jóvenes como Leonardo, que vino a celebrar su cumpleaños número 16, y Alitzel, su pareja de baile, de la misma edad. Ambos tienen cuatro años de asistir cada sábado a la plaza. A él lo acercaron sus padres; a ella, su abuela.

Los cuerpos se mueven, resuena la trompeta. Hay pasión y alegría, cadencia y estilo. Éstos son, para el maestro Luis, “los sábados de gloria danzoneros, donde se baila rico, bien pegaditos, sabroso, cachondo. Cuando el danzón nos provoca orgasmos y nos lleva al cielo”. ✨



FOTOGRAFÍAS: ARACELI LÓPEZ

DE CÓMO LLEGÓ EL DANZÓN

El sabroso ritmo tiene sus raíces en las danzas y contradanzas francesas y españolas del siglo XVIII, transformadas en Haití y que en Cuba adquirieron sus actuales dimensiones cuando el 1 de enero de 1879 Miguel Faílde presentó en el Liceo de Matanzas *Las alturas de Simson*, considerado el primer danzón. A México llegó por Yucatán y Veracruz, en los años 30 y 40 del siglo pasado, se difundió en famosos salones de la Ciudad de México, como Los Ángeles, Salón México, California y Colonia.



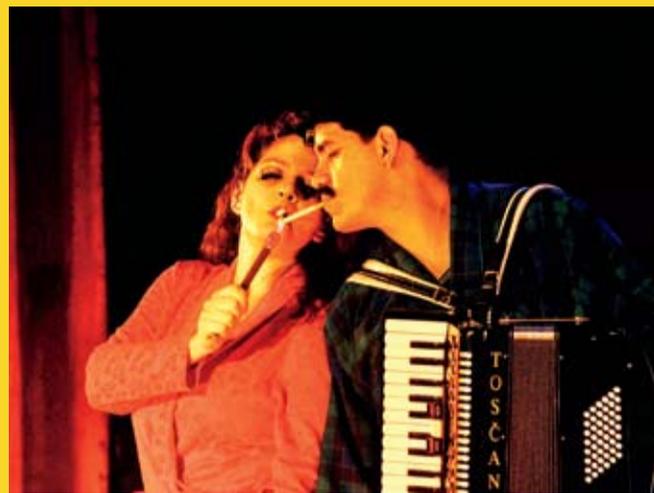
CABARET

Póonme la mano aquí...

¿Y qué tal si desde un baño una pareja te convierte en su cómplice? Minerva Valenzuela y Andrés Carreño son los actores y creadores del espectáculo *Baño de pueblo*, que lleva al público de la risa boba y la carcajada, a la nostalgia por el amor perdido. El dueto reflexiona sobre los abandonos con cierta perspectiva de género: él habla sobre su incapacidad para llorar por ser muy macho, sobre si es mejor que te avisen que se van o que sea de sopetón; ella, sobre sus intentos por ser emocionalmente estable a través del yoga, las flores de Bach y las relaciones tipo "no involucrarse".

El ritmo es un elemento clave de la obra, así como dos músicos quienes, con percusiones, guitarra, peine y acordeón, hacen recordar hasta al más feliz algún dolorcito enterrado con canciones como *En el último trago nos vamos* y *La Macorina*. Sobre todo porque a las penas amorosas de los personajes se suman las colectivas, como la muerte reciente de casi 50 niños en Sonora.

Habrà una función en la Central del Pueblo, dentro del programa Domingos de revista, circo y cabaret, consulta la cartelera para conocer el resto de los espectáculos del mes.



FOTOGRAFÍA: MIGUEL ÁNGEL RODRÍGUEZ

Baño de pueblo

Central del Pueblo. Venezuela 72, Centro Histórico. Metro Zócalo. Tel.: 2616 3915. D 30 de agosto, 18hrs. Entrada libre, cupo limitado. Más información en www.centraldelpueblo.org



FOTOGRAFÍA: ELIZABETH VELÁZQUEZ / EIKON

Librería Pórtico de la Ciudad de México

Pino Suárez 30, esquina con República de El Salvador, Centro Histórico. Metros Zócalo y Pino Suárez. Tel.: 5522 4959. Ma-D 10-18hrs. Libros desde 20 pesos. Sucursal Pasaje Zócalo-Pino Suárez, local 2A. Tel.: 5522 8149. L-S 10-20hrs. Esta sucursal está más enfocada a películas y discos.

LIBRERÍAS

Para ciudaddemexicófilos

¿Pasión, curiosidad o afecto extremos por la Ciudad de México? Si tienes esos síntomas, en la librería El Pórtico hallarás alrededor de 50 mil títulos, entre literatura, historia, investigaciones, ensayos e incluso catálogos de exposiciones sobre la gran y vibrante urbe.

"No buscamos competir con las librerías comerciales, queremos difundir la cultura y la lectura", dice Aarón Romero, gerente de la librería, que depende de la Secretaría de Cultura del GDF. "Vendemos libros más baratos que en otros lugares. Además, aquí encuentras libros de

editoriales independientes, de autor o de editores alternativos".

Revistas sobre la Ciudad, películas mexicanas, documentales y la colección discográfica de la fonoteca del INAH son parte de la oferta de la librería, que comparte sede con el Museo de la Ciudad de México en el antiguo Palacio de los Condes de Santiago Calimaya, edificio del siglo XVIII.

Durante agosto, Pórtico obsequiará 20 ejemplares del libro *Mitología del año que acaba*, de Alfonso Reyes. La condición: acudir con un ejemplar de *Km.cero* y contestar la pregunta: ¿En qué año y ciudad nació Reyes?

EXPOSICIONES

Laberinto de migrantes

Brevedad inmaterial está compuesta por cinco obras a través de las cuales del salvadoreño Rolan Morán (1973) reflexiona en torno a la migración. *Laberinto* es una instalación tejida por cientos de hilos blancos iluminados con luz fluorescente. En ella la migración es vista como un riesgo de extravío para todos aquellos que dejan su lugar de origen.

Un poco más explícita es *Polareid obo*, que Morán realizó en una población en la Selva Lacandona, en Chiapas. Hasta ese lugar llevó una fotografía en tamaño real de un integrante de la violenta pandilla Mara

Salvatrucha (jóvenes salvadoreños que asolan zonas de Centroamérica y del suroeste mexicano). En la reproducción, el *mara* no tiene rostro. Su cara puede ser la de cualquiera. La pieza consta de 35 fotografías y un video que documenta cómo unos jóvenes lacandones disfrutaron con el juego, propuesto por el artista, de convertirse en un *mara*, en referencia a los sueños de los pobladores de muchas zonas marginales.

Otros dos videos, *Revés* y *Breve cuestionamiento que traspasa el estado material*, y la pieza *Tiro al blanco*, completan la exposición.

Brevedad inmaterial

Ex Teresa Arte Actual. Licenciado Verdad 8, Centro Histórico. Metro Zócalo. Tels.: 5522 2721 y 5522 9093. Hasta el 6 de septiembre, L-V 10-18hrs. Entrada libre todos los días. Se permite entrar con cámara de todo tipo. <http://exteresaarteactual.blogspot.com/?zx=388fa35317d26d7>.



FOTOGRAFÍA: CORTESÍA EX-TERESA ARTE ACTUAL

RESTAURANTES

Alta *cucina* italiana a precio justo



FOTOGRAFÍA: ESSENE HERNÁNDEZ / EIKÓN

Non Solo Panino

Motolinía 37, entre Madero y 16 de Septiembre. Metro Zócalo.
Tel.: 5512 0619.
Horario: D-Mi 14-24hrs., J-S 13-01hrs.
La cocina se cierra una hora antes que el lugar.
<http://www.nonsolo.com.mx/>

“La oferta de comida italiana en el Centro es poca, por eso quien viene se lleva una grata sorpresa”, dice Elisa Hamilton, del restaurante Non Solo Panino, que desde hace poco más de un año —junio de 2008— trae los sabores del país de la bota a la calle de Motolinía.

Hace diez años, cuando el grupo Non Solo abrió su primer restaurante, enviaron a los chefs a Italia para que aprendieran de primera mano sobre ingredientes, mezclas y especias. La sucursal del Centro Histórico, la más joven de cuatro, está alojada en un edificio *art déco* y ofrece

un menú de 69 pesos que permite elegir entre tres entradas (ensalada o *bruschette*, trozo de pan frito untado con un guiso), tres tipos de pasta y cuatro bebidas (vino nacional, cerveza, refresco o café). De la carta, el panino Vesubio (jamón serrano, queso mozzarella, albahaca, aceitunas, jitomate, lechuga y salsa tártara), o la entrada de camarones y calamares fritos, valen la pena.

La intimidad del lugar y la música de jazz, lounge o reggae son propicios además para las exposiciones de arte; en agosto toca al grabador y ceramista japonés Teruaki.

EXPOSICIONES

En el museo, a ciegas

¿Cómo podría una persona ciega o débil visual *sentir* la belleza de una buena fotografía? La exposición *El arte a través de los sentidos*, compuesta por 42 piezas de fotografía, pintura, cerámica, plata y fragmentos de muebles, propone hacer una exploración estética valiéndose del tacto, el oído y el olfato.

Desde la entrada al Museo Franz Mayer una guía te conduce a la sala; allí, el retrato de una niña que se cubre los ojos con las manos te sugiere que hagas lo propio, si no eres ciego. Las fotos (de 15 autores ciegos y normovisuales) están hechas para

tocarse, pues son diagramas táctiles, reproducción en relieve de las líneas y texturas clave de una fotografía. Los audífonos cercanos ofrecen una descripción de la imagen y las fichas están en braille. Bajo cada diagrama un cajón guarda la imagen original, para que quienes pueden ver la cotejen con lo que imaginaron al tocar.

Organizada por la Asociación Civil Ojos que Sienten en la exposición puedes tocar y oler diversos objetos de cerámica, plata y madera, así como las pinturas de José Restrepo, y así descubrir que cada objeto tiene un olor y una temperatura diferente.



FOTOGRAFÍA: CORTESÍA MUSEO FRANZ MAYER

El arte a través de los sentidos

Museo Franz Mayer. Sala de exposiciones temporales II. Hidalgo 45, Centro Histórico. Metro Bellas Artes.
Tel.: 5518 2266.
Hasta el 4 de octubre, Ma-D 10-17hrs. Visitas guiadas a ojos cerrados (S y D 11 y 16hrs). Recorridos nocturnos Ma y V 19hrs. (con cita). Se permite la entrada con perros lazarillos.
Admisión general, 45 pesos; estudiantes y maestros, 25; menores de 12 años, adultos mayores miembros del ICOM y afiliados, acceso libre; martes, entrada libre.
www.franzmayer.org.mx

CONFERENCIAS

Pensar el cineclub

Los cineclubs se distinguen porque además de exhibir películas invitan al público a debatir y reflexionar. Del 19 al 22 de agosto se llevará a cabo la 2da. Conferencia Mundial de Cineclubismo, en la que participarán promotores, investigadores, e instituciones de más de 10 países. Habrá dos sedes, el Museo de Arte Carrillo Gil y la biblioteca Miguel Lerdo de Tejada, en el Centro Histórico. En esta última, las actividades se efectuarán el viernes 21 de agosto.

La programación se divide en una sesión de cinedebate y conferencias,

en las que se darán a conocer trabajos de investigación, experiencias de cineclubes en la exhibición y divulgación de actividades cineclubistas. Los títulos de las conferencias son: “Experiencias mexicanas”, “Difusión y exhibición alternativa”, “Derechos del público: avances y retos legislativos”. Para concluir la sesión se proyectarán el documental *Fragmentos de una historia*, así como las cápsulas *Retratos de cine clubes comunitarios* y *El cine en la comunidad*. También habrá periódicos, documentos, carteles y fotografías sobre los derechos del público.

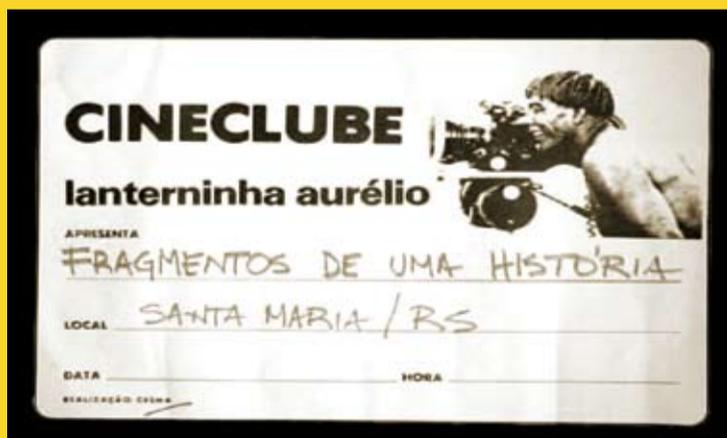


IMAGEN: CORTESÍA CONFERENCIA MUNDIAL DEL CINECLUBISMO

Conferencia Mundial de Cineclubismo

Biblioteca Miguel Lerdo de Tejada
República de El Salvador 49, Centro Histórico. Metro Zócalo.
Tel.: 3688 9837. V 21 de agosto 10:30-21:30hrs.
Entrada libre, cupo limitado.
Más información en: <http://www.mundokino.net/node/511>.

LA SANTÍSIMA Y SUS GENTES

Un experimento de “investigación participativa” dio como resultado una muestra de fotos y narraciones sobre cómo ha transcurrido la vida, desde 1905 hasta hoy, en un rincón del Centro.

POR ALONSO FLORES

“La exposición *Herencia y práctica cotidiana en torno al templo de la Santísima Trinidad* permite apreciar la vida cotidiana, incluso los olores y los sabores, las transformaciones, los problemas de inundación en que ha sufrido a lo largo del tiempo, un intenso comercio, cines abarrotados, el despoblamiento a partir del terremoto del 85, los cambios en el uso de suelo y, al mismo tiempo, una perspectiva histórica: cuándo y quiénes fundaron la Santísima, el discurso de su fachada y cómo se vive la práctica religiosa”, explica la historiadora Natalia Fiorentini, subdirectora de investigación de la Coordinación Nacional de Monumentos Históricos, del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH).

“Un aspecto importante fue el trabajo colectivo, en una experiencia que puede calificarse de investigación participativa, en la que los protagonistas son las personas que vivieron estas experiencias en el siglo xx”, añade Fiorentini.

La muestra al aire libre, ubicada frente al templo de la Santísima Trinidad, en la intersección de las calles de Zapata y Santísima, incluye fotografías antiguas y contemporáneas, así como relatos de los habitantes de

LA MUESTRA INCLUYE FOTOGRAFÍAS ANTIGUAS, IMÁGENES APORTADAS POR LOS VECINOS Y UN ESTUDIO CONTEMPORÁNEO REALIZADO POR EL FOTÓGRAFO PABLO CÁRDENAS.

este sitio que históricamente ha formado parte del barrio de La Merced. Se inaugurará el 14 de agosto a las 12:30 horas y permanecerá un mes.

Las más de 100 fotografías expuestas son de tres tipos. Hay fotografías antiguas (desde 1905) provenientes de la fototeca Constantino Reyes Valerio de la Coordinación Nacional de Monumentos Histó-

ricos del INAH; hay imágenes aportadas por los vecinos y, por último, un estudio contemporáneo realizado por el fotógrafo Pablo Cárdenas.

La fototeca Constantino Reyes tiene un acervo de alrededor de un millón de imágenes de todo el país y ahora, “congruentes con la idea de que sociabilizar el patrimonio, es una de las formas de fomentar el respeto, el cuidado y la conservación de los monumentos históricos”, sale a las calles para establecer un diálogo con la comunidad del Centro Histórico de la Ciudad de México, continúa Fiorentini.

Por otro lado, Maite Málaga, miembro de la organización civil Filigrana Puentes Creativos, que promueve proyectos culturales comunitarios como esta exposición, consideró que iniciativas como ésta son “un complemento indispensable para la rehabilitación física del Centro”, pues promueven la participación de la comunidad que vive, trabaja y usa los espacios.

“Fueron los integrantes de la Archicofradía del Perpetuo Socorro, que tienen entre 70 y 90 años, la mayoría mujeres, nuestro punto de partida. Compartieron sus fotos y nos contaron sus historias, las prácticas asociadas a la comunidad, heredadas de sus padres y de sus madres, que fueron miembros antes que ellos (de la Archicofradía)”. La hermandad ha estado vinculada con la vida del templo y sus tradiciones desde hace 100 años.

La exposición cumple entonces varias fun-



OBRA DE TEATRO ORGANIZADA POR VECINOS DE LA IGLESIA, 1963

ciones: da a conocer este bien patrimonial (el templo es una muestra relevante del barroco churrigüesco mexicano del siglo xviii), muestra los cambios que fue sufriendo el entorno, así como el significado iconográfico de la fachada del templo.

Pero sobre todo, “se trata de visibilizar prácticas sociales, culturales y económicas en torno a un monumento patrimonial y de qué modo esas prácticas se van reconfigurando con el tiempo. La exposición buscó trabajar sobre ese tema con la comunidad y con la historia misma del inmueble”, dice Cecilia Barraza, también miembro de Filigrana Puentes Creativos.

A la exposición se suma un ciclo de conferencias impartidas por especialistas todos los sábados a las 12 del día durante el mes que dura la exposición.

Así, gracias a la fotografía y a la palabra, la Santísima y quienes habitan en sus alrededores reconstruyen su historia, la comparten e invitan a los transeúntes a detenerse un momento y saber, por ejemplo, cómo don Melchor Alcalá o don Artemio Portela jugaron en esas calles, allá por 1940. ✨



GRUPO FEMENIL DE LA IGLESIA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD, 1958

KM.CERO SE LEE TAMBIÉN
EN INTERNET
VISÍTANOS EN:

WWW.KM-CERO.TV

EL PORTAL: ARTE URBANO 24 HRS.

Lo que era sólo una superficie de madera, ahora es un espacio cultural accesible a quienes transitan por la calle de Regina. La receta: creatividad, organización y un esquema sencillo de colaboración.

POR ALONSO FLORES

El rostro de Emiliano Zapata, enmarcado en grecas y repetido cientos de veces, forma una especie de tapiz. Sobrepuerto, un trabajador descansa de la jornada, mientras un diablero cruza la escena y un niño pinta el muro con una lata de *spray*. Éstos son los principales elementos del mural efímero sin título elaborado por el colectivo oaxaqueño LaPiztola. La obra se puede ver cualquier día y hora, pues está plasmado en la fachada del número 56 de la calle de Regina.

“ATACAMOS CON LA IDEA”

Ése es el segundo trabajo que se expone en El Portal, un peculiar espacio para la cultura. Los autores son Roberto Vega y Rosario Martínez, diseñadores gráficos de 27 y 28 años, respectivamente, y el arquitecto Yankel Balderas, de 27. Ellos utilizaron la técnica conocida como esténcil (plantillas y pintura en aerosol) para entablar un diálogo con la sociedad por medio de la gráfica urbana.

“Pretendemos mostrar a los que vienen a divertirse y a conocer el corredor peatonal Regina un trabajo (el de los diableros y cargadores) que si bien no está muy lejos, en La Merced por ejemplo, no es apreciado”, dice Martínez sobre los objetivos de la pieza. “Por otro lado (está) el niño, que es un homenaje a un joven conocido como *La burla*, que murió por la intolerancia de unos policías en Chiapas. Le dispararon cuando huía después de hacer una pinta”.

LaPiztola nació en 2006, en medio del movimiento social que se produjo en la ciudad de Oaxaca en aquel año. Vega explica la propuesta del colectivo: “Nuestro trabajo principalmente es político, es intervenir los espacios públicos como un medio de comunicación, de crítica o información para la gente. Lo que hicimos en este caso tiene un sentido más social”. Durante diez días, del 17 al 27 de junio, los artistas convivieron con los habitantes y visitantes de Regina. Y aunque su trabajo es efímero —el 10 de agosto será remplazado por otra exposición—, ésta es su forma de comunicación.

“Atacamos con la idea”, añade Martínez. “Queremos que la imagen transmita un significado. Una par-

te es arte y otra el ataque visual, de conciencia, que le llega a la gente”.

EL PORTAL

El edificio marcado con el número 56 de Regina está considerado de alto riesgo. Los tabloncillos que por seguridad cubren su fachada han cobrado vida: es objeto de intervenciones artísticas efímeras, es decir, que permanecen por un tiempo, para luego ser sustituidas por otras.

El singular espacio se llama El Portal, y surgió del cruce de coincidencias y necesidades artísticas y urbanas.

Jéssica Berlanga, curadora de El Portal, explica: “la idea es que la gente vea y en algunos casos forme parte del proceso de creación de una pieza. También que puedas ver un elemento de tu vida cotidiana de una manera distinta. Que la obra le otorgue personalidad al espacio donde se crea y el espacio mismo le dé personalidad a la obra”.

Además, señala, se trata de “suscitar nuevas formas de vinculación social, distintas maneras de habitar el espacio del Centro y ofrecer alter-

nativas para relacionarse con el arte contemporáneo”.

La primera intervención, inaugurada en enero de este año, fue la pieza *El rostro cambia cuando tiene nombre*, de la fotógrafa Claudia Adeath, compuesta por retratos de los comerciantes de Regina.

El Portal es también un esquema de colaboración entre artistas, empresarios, vecinos y gobierno. El Fideico-



EL ARTISTA ROBERTO VEGA

“LA IDEA ES QUE LA GENTE VEA Y FORME PARTE DEL PROCESO DE CREACIÓN DE UNA PIEZA”.

JÉSSICA BERLANGA



EL PORTAL SURGIÓ DEL CRUCE DE NECESIDADES ARTÍSTICAS Y URBANAS

FOTOGRAFÍAS: ESSENE HERNÁNDEZ / I&KON

“SOY DE TEPITO Y MI ÚNICO VICIO ES LA LUCHA LIBRE”

POR PATRICIA RUVALCABA

La vocación de súper heroína de Esperanza Valdez Velasco, mejor conocida como *Corazón de Fuego*, germinó cuando tenía unos cinco años, ante las películas de luchadores y las funciones de lucha libre a que la llevaba su mamá.

“Ver al bien y al mal enfrentándose, ver a esos súper héroes no en un cómic, como un Superman, o sea inexistentes, sino verlos de carne y hueso, me fascinaba”, dice, con ese brillo en la mirada que sólo dan los recuerdos queridos.

Valdez, quien ostenta desde 2005 el campeonato intercontinental por la Confederación Internacional de Lucha, cuenta cómo en tiempos en que no era “bien visto” que una mujer subiera al ring, ella decidió hacerlo, costara lo que costara.

“¿CON QUIÉN TE PONGO?”

Tepiteña de pura cepa, pues nació y ha vivido sus 35 años en el “barrio bravo”, *Corazón de Fuego* es bajita, fuerte y maternal. No vacila al hablar: ha reflexionado y parece que en su vida todo tiene un porqué.

Si muy tiernita sintió el deseo de ser luchadora, también entendió que no era su momento: “había el mito de que las mujeres no eran bien vistas, podían lastimarse, no tener bebés”, recuerda. Hija menor de una familia humilde, en la adolescencia dejó la escuela para trabajar, luego se casó y tuvo cuatro hijos.

En 1993, al separarse de su esposo, supo que ya era hora y se presentó en el gimnasio Ham Lee, en San Simón. “Aquí no vale tu condición de mujer”, fue lo primero que le advirtió el entrenador. Era la única mujer en un grupo de 25 aspirantes a luchadores.

¿Cómo una madre soltera con cuatro niños decide empezar una carrera dominada por varones?, se le pregunta. “Tanta era mi hambre de hacerlo”, dice.

Su vida estaba dividida entre su trabajo como comerciante, sus hijos y un entrenamiento de tres horas diarias, que realizaba por las noches. Y si bien “hay compañeritos que dicen que la mujer que no es para esto”, hay otros que apoyan.

Año y medio después, el 16 de septiembre de 1995, debutó pro-

fesionalmente. Aún no había suficientes luchadoras y el empresario le decía “¿qué hago, contra quién te pongo?”. “Pónme con quien sea”, respondió ella.

“Me tocó trabajar contra hombres. No me fue muy bien, pero me di el gusto”.

En sus inicios, más o menos diez por ciento de los luchadores eran mujeres; ahora, son como 35 por ciento, así que hoy *Corazón de Fuego* lucha con y contra hombres y mujeres, incluso en relevos mixtos.

“ROMÁNTICA Y RECIA”

El luchar con y contra varones la hizo “recia”. Empezó su carrera en el bando rudo, y así ganó en 2000 el campeonato de Ecatepec.

Pero hace ocho años, *Corazón de Fuego* —“corazón, porque soy muy romántica, me gustan los corazones, los boleros, los versos; y fuego, porque allí arriba (en el ring) uno se prende”—, se volvió técnica a petición del público. “Me decían que me querían de niña buena”, dice.

No descarta la inventiva en el ring, pero se inclina por lo clásico, “el llaveo y el contrallaveo”, aplicar “llaves bonitas como la tapatía, la gory especial, la urracarrana”.

La lucha libre, asegura, es una ocupación “sacrificada, pero hermosa”, caracterizada por el compañerismo. “Somos como una familia y, por más pique que tengas, no vas a dejar de tenderle la mano a un contrincante que se ve mal o está lesionado”.

FAMILIA DE LUCHADORES

“Para bien o para mal, la familia está dividida entre rudos y técnicos”, dice *Corazón de Fuego*. Y es que todos sus hijos siguieron sus pasos. Son *Darke-tela*—ante quien ya defendió su cetro una vez—, *Batman del Futuro*, *Chamaco de Fuego*, su hijo adoptivo *El Acertijo* y *Corazón de Fuego Jr.*, la menor.

“Las luchas más bonitas son cuando comparto el ring con alguno de mis hijos. Me siento muy orgullosa porque veo que he hecho un buen trabajo profesional: saben defenderse y dar un buen trabajo, para que la gente se los reconozca”.

¿Cómo tepiteña, se siente del Centro? “Sí, Tepito es parte del Cen-



CORAZÓN DE FUEGO Y SUS HIJAS DARKETELA (AL FRENTE) Y CORAZÓN DE FUEGO JR.

“CORAZÓN DE FUEGO, PORQUE SOY MUY ROMÁNTICA, ME GUSTAN LOS VERSOS Y LOS BOLEROS, Y DE FUEGO, PORQUE EN EL RING UNO SE PRENDE”.

CORAZÓN DE FUEGO
LUCHADORA

tro, ¡estamos en los mapas! Y compartimos las mismas raíces, la misma tradición.

“Lo que pasa es que aunque Tepito esté lleno de gente trabajadora, sólo se habla de lo malo. Entonces,

por sobrevivencia, como que nos aislamos más. Yo me siento del Centro. Allí tengo amistades, voy de compras y a las exposiciones”.

“Me gusta invitar a la gente a Tepito, para que conozca lo bueno. Hay gente mala, no lo voy a ocultar, pero también hay gente neta que, cuando brindamos nuestra amistad, lo hacemos sin límites. Yo soy de Tepito y orgullosamente puedo decir que mi único vicio es la lucha libre”.

Con una carrera hecha, *Corazón de Fuego* dedica ahora parte de su tiempo a formar a niños y jóvenes en el deportivo Morelos, en Tepito. A ellos les recita su credo: “un sueño que tengan, no lo dejen a medias, realícenlo. Porque es la vida de uno”. ✨